

6. Epistolar

Brief von August Hermann Francke an Andreas Torkos.

Francke, August Hermann

Halle (Saale), 13.10.1714

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-14673

go sunt, obliuiscetes, ad ea vero, quae
a fronte sunt, contendentes, scopum ver-
sus ferri ad praeium superna vocati-
onis Dei, in Christo Iesu; et paucis-
simi sunt, qui huc aspirant. Vale
et amare perge

Nobilissimae et Ampliss. Nom. Tuae
Observantissimae
Augustum Hermannum
Francke.

Ad Dom. Toros
Pastorem Eccl.
Rabae.

Vir plurimum Reuerende
Frater in Domino Dilectissime
Aduentavit heri ad nos filius Tuus una
cum duobus iuuenibus, qui cum in itinere
comitati sunt ad studium Theologicum in
Academia nostra incubituri. Et intellexi
quidam

quidem e litteris Tuis, non ex Te animo fili-
um huc misisse, ut gratis apud nos educaretur.
Nihilominus tamen non gratuitam modo
informationem, sed victum etiam ad Orpha-
notrophei mensam, quae dicitur extraordinaria
ultra concessi. Metuit enim Wagnerus no-
ster, nec forte immerito, ne sumtus Tibi
sint insuperabiles hac rerumstrarum fa-
cie, si pro victu viginti sex per annum im-
periales, ut alius, qui extra orphanotrophe-
um tenuissime viuunt, soluendi Tibi es-
sent. Quod si vero mea forte intempestiva
fuerit liberalitas, facile acceptis abs Te
litteris cognitaque mente Tua, rem aliter
institutam. Hoc de me Tibi certissime
persuadeas, nihil futurum mihi gratius,
quam

quam si in filio Tuo Tibi potuero inservire,
 et negotium hoc omne ex voto Tuo successerit.
 Quod super est, ex pecto, ut ad novissimas meas
 respondeas, et qua sit rerum vestrarum conditio
 ita mihi enarres, ut si opus fuerit, mea inter-
 cessione subsidium aliquod vobis impetrare
 possim, licet grandia polliceri minime susti-
 neam. Te autem Dominus Iesus spiritu
 suo confortet, corroboretque, ut et ipse fide-
 lem eius servum Te praestes, et aliis mas-
 tula fidei luculentum praebeas exemplum.
 Vale et ama

Tuum
 Hal. Saxon. Augustum Hermannum
 d. 13 Oct.
 1716. Francium.